

**GESUCH UM VERSETZUNG MITTELS MOBILITÄT:  
SANITÄRE/R LEITER/IN – ARZT/ÄRZTIN,  
FACHRICHTUNG ANÄSTHESIE UND WIEDERBELEBUNG**

Alle in der vorliegenden Bewerbung enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen unterliegen den Bestimmungen des Einheitstextes, genehmigt mit D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 und wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des genannten Einheitstextes strafrechtlich verfolgt

Sollte sich aufgrund von Kontrollen ergeben, dass unwahre Erklärungen abgegeben worden sind, verliert der/die Erklärende sämtliche Begünstigungen, die sich aus der aufgrund unwahrer Erklärungen getroffenen Maßnahme ergeben.

<b>Der/die Unterfertigte:</b>	<b>geb. in:</b>	<b>am:</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>wohnhaft in:</b>	<b>PLZ:</b>	<b>Provinz:</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Straße:</b>	<b>Nr:</b>	<b>Tel. Nr.:</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>E-Mail:</b>	<b>PEC:</b>	<b>Steuernummer:</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**ersucht** im Sinne der Bestimmungen der geltenden Kollektivverträge um die Versetzung. Zu diesem Zweck erklärt der/die Unterfertigte folgendes:

- im Besitz des Nachweises der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, bezogen auf das Niveau , welcher am  von der Dienststelle für Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen der Autonome Provinz Bozen ausgestellt wurde, zu sein;

**Angestrebtes Dienstverhältnis**

- Gesundheitsbezirk Bozen  Gesundheitsbezirk Meran  
 Gesundheitsbezirk Bruneck  Gesundheitsbezirk Brixen

Weiters erklärt der/die Unterfertigte an Arbeitsverhältnissen mit

- Vollzeit  Teilzeit  %  beide

interessiert zu sein.

## Arbeitsverhältnis in der Herkunftskörperschaft:

<b>Herkunftskörperschaft:</b> (genaue Bezeichnung des Arbeitgebers)	
<b>Aktuelle rechtliche Einstufung:</b> (Berufsfigur, Einstufung F.E.)	
<b>Einsatzort:</b> (Dienstszitz, Abteilung)	
<b>Arbeitsverhältnis in der Herkunftskörperschaft :</b>	<input type="checkbox"/> Vollzeit <input type="checkbox"/> Teilzeit <input type="text"/> %
<b>Aktuelle Abwesenheiten</b> (Mutterschaft, Elternzeit, Wartestand, etc.) (Grund und Dauer angeben)	

Der/die Unterfertigte ersucht, dass alle Mitteilungen das vorliegende Gesuch bzw. eine evtl. Aufnahme betreffen, ausschließlich an folgende Adresse zu sind:

E-Mail-Adresse:

Zertifizierte E-Mail (PEC):

Postanschrift: Straße  N.   
Ort  PLZ

## Dem Ansuchen müssen auf jeden Fall folgende Dokumente beigelegt werden:

- Fotokopie eines gültigen Ausweises
- Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung (IM VERSCHLOSSENEN UMSCHLAG)
- Schulischer und beruflicher Lebenslauf auf stempelfreiem Papier, mit Datum und Unterschrift versehen

<b>Data:</b>	<b>Firma:</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Informationen gemäß Artikel 13 der EU-Verordnung) 2016/679 (GDPR) zu den ausgeschriebenen Mobilitätsverfahren**  
In seiner Eigenschaft als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung, informiert der Südtiroler Sanitätsbetrieb (SABES) im Folgenden darüber, wie die personenbezogenen Daten der Bewerber/innen in den vom SABES ausgeschriebenen Mobilitätsverfahren verarbeitet werden.  
Insbesondere verarbeitet SABES zwecks der Verwaltung der Mobilitätsverfahren allgemeine personenbezogene Daten sowie Daten, die zu besonderen Kategorien gehören, wie z.B. Daten, die Aufschluss über den Gesundheitszustand und die Zugehörigkeit oder Zuordnung zur Sprachgruppe geben.  
Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist der Südtiroler Sanitätsbetrieb mit Sitz in Bozen, T.-A.-Edison-Straße 10/D.  
Datenschutzbeauftragter: Gemäß Artikel 37 des GDPR hat der Verantwortliche der Datenverarbeitung den Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer) benannt, welcher zusammen mit der betrieblichen Datenschutzreferentin die Datenschutzsteuerungsgruppe bildet.  
Zweck der Datenverarbeitung und Rechtsgrundlage: Die Verarbeitung der von den Bewerber/innen angegebenen Daten erfolgt im Sinne von Art. 6, Buchst. e) und Art. 9, Abs. 2, Buchst. b) des GDPR zum Zweck der Durchführung aller Tätigkeiten im Zusammenhang mit den Mobilitätsverfahren, auf die sie sich beziehen und unter Einhaltung der von den Rechtsnormen und Regelungen vorgesehenen Verpflichtungen. Die Bereitstellung der Daten durch die Bewerber/innen ist daher für die Bewertung der Teilnahmevoraussetzungen notwendig, andernfalls droht der Ausschluss vom Verfahren.  
Empfänger, an die personenbezogene Daten weitergegeben werden können: Die Daten werden von den am Verfahren beteiligten Diensten des SABES verarbeitet, die befugt sind die Daten für die oben genannten Zwecke unter der Verantwortung des Verantwortlichen zu verarbeiten. Die Daten werden auch später, im Falle der Begründung eines Arbeitsverhältnisses, zu den Zwecken verarbeitet, die mit der Verwaltung dieses Arbeitsverhältnisses verbunden sind.  
Es sind öffentliche Mitteilungen über das Mobilitätsverfahren vorgesehen und einige Daten können online im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht werden, wenn dies erforderlich ist, um den rechtlichen Verpflichtungen gemäß dem GvD Nr. 33/2013 nachzukommen.  
Verarbeitungsmodalität: Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in Papierform und in elektronischer Form unter Anwendung angemessener technischer und organisatorischer Maßnahmen laut Artikel 32 des GDPR durch Rechtsträger, die gemäß Art. 28 und Art. 29 des GDPR dazu ermächtigt sind.  
Aufbewahrungsfrist für personenbezogene Daten oder Kriterien zur Bestimmung dieser Frist: Gemäß Artikel 5 des GDPR werden die von den Bewerber/innen bereitgestellten personenbezogenen Daten für einen Zeitraum aufbewahrt, der nicht über den gesetzlich vorgeschriebenen Zeitraum hinausgeht oder für die Erreichung der Zwecke für die sie erhoben und verarbeitet wurden erforderlich ist. Insbesondere werden die Daten für den Zeitraum der Durchführung des Mobilitätsverfahrens und den damit verbundenen Tätigkeiten und bis zur Erschöpfung der Rangliste aufbewahrt.  
Übermittlung der personenbezogenen Daten: Die durch die beschriebenen Verarbeitungstätigkeiten erhobenen personenbezogenen Daten werden nicht an Drittländer übermittelt  
Geltendmachung der Rechte: Die betroffene Person kann sich direkt an die Datenschutzsteuerungsgruppe, zusammengesetzt aus der betrieblichen Datenschutzreferentin und dem Data Protection Officer, erreichbar unter [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it) oder in schriftlicher Form an die oben genannte Anschrift, wenden, indem sie ihr Recht auf Zugang zu ihren personenbezogenen Daten geltend macht, die Berichtigung oder Ergänzung derselben und in den vom Gesetz festgelegten Fällen die Einschränkung, Löschung (sofern durch die einschlägigen Rechtsvorschriften zulässig) oder Widerspruch gegen die Datenverarbeitung beantragt (gemäß Artikel 15 - 22 des GDPR).  
Recht auf Beschwerde: Wenn die betroffene Person der Ansicht ist, dass die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten nicht den geltenden Rechtsvorschriften entsprechend erfolgt, hat sie das Recht, Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einzureichen gemäß Art. 140-bis des GvD. 196/2003.